

Le 25 novembre 2015

**Objet : Demande d'accès concernant Réfrigération Thetford inc. – 187, rue Jalbert
Ouest à Thetford Mines**

Madame,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 12 novembre 2015, concernant l'objet précité.

Vous trouverez ci-joint les documents visés par votre demande. Il s'agit de :

1. rapport d'inspection du 17 mars 1997, 6 pages;
2. rapport d'inspection du 8 juillet 2009, 3 pages;
3. rapport d'inspection du 16 juillet 2015, 5 pages.

Vous noterez que dans ces documents des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièces jointes une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Original signé par :

Sylvie Lessard
Répondante régionale de l'accès
aux documents

p. j.

Sainte-Marie
675, route Cameron, bureau 200
Sainte-Marie (Québec) G6E 3V7
Téléphone : 418 386-8000, poste 226
Télécopieur : 418 386-8080
Courriel : sylvie.lessard@mddelcc.gouv.qc.ca
Internet : www.mddelcc.gouv.qc.ca

Québec
1175, boulevard Lebourgneuf, bureau 100
Québec (Québec) G2K 0B7
Téléphone : 418 644-8844
Télécopieur : 418 646-1214



Chaudière - Appalaches

RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N°/Référence: 7610-12-01-03037-00 Date d'inspection: 97 10 31 7
A M J

1. Identification

Heure: Arrivée: 13⁰⁰ Inspecteur/Inspectrice: SERGE TURCOTTE
Départ: 13³⁰ Accompagné(e) de : _____

Identification de l'intervenant

Nom de l'entreprise (raison sociale): Refrigeration Thetford inc

| Adresse du lieu inspecté | Adresse postale (si différente) |
|--------------------------|---------------------------------|
| <u>187 rue Talbert</u> | |
| <u>Thetford Mines</u> | |
| | |
| | |

Nom du propriétaire: Daniel Landry et France Gagnon
Personne(s) rencontrée(s): France Gagnon
Fonction: _____

Motif de la visite: Inspection plainte vérification de rapports
Plaignant/Plaignante: Rencontré(e) oui non

| Nom et adresse | Téléphone |
|----------------|-----------|
| | |
| | |
| | |

- Pièces annexées (nombre): Photos ___ Croquis ___ Plans ___ Cartes ___
- Échantillons prélevés: oui non
 - produits d'aérosol mousse plastique réfrigérant solvant
 - autre(s) échantillon(s): _____
(voir section pertinente)
- Autres pièces annexées (précisez): _____

Buts: Vérifier la conformité de l'entreprise en regard de l'application du règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone



Chaudière-Appalaches

RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N°/Référence: 9610-12-01-03037-00 Date d'inspection: 97, 03, 17
A M J

2. Description de l'inspection

Identification du secteur d'activité de l'intervenant

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Aérosol (voir section A) | <input type="checkbox"/> Mousses plastiques (voir section B) | <input checked="" type="checkbox"/> Réfrigération/Climatisation (voir section C) |
| <input type="checkbox"/> Protection incendie (voir section D) | <input type="checkbox"/> Solvant (voir section E) | <input type="checkbox"/> Stérilisation (voir section F) |

SECTION A

AÉROSOL
(art. 5, 1er al., par 2°)

- Activité de l'intervenant

- Fabrication Vente Distribution

Marque de commerce du(des) produit(s):

CFC utilisé: oui non
si oui, lequel: _____

- Le produit est-il un médicament ? oui non
(exemption: art. 5, 2e al.)

- Échantillons prélevés de produits: oui non
si oui, combien ? _____
(joindre les copies de demandes d'analyse)

Note

La conformité ou la non conformité sera basée sur les résultats d'analyse chimique du laboratoire ou en regard de la fiche signalétique du produit.



Chaudière-Appalaches

RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N°/Référence: 76-10-12-01-03037-08 Date d'inspection: 97103117
A M J

SECTION C

Identification de la catégorie d'intervenant

Climatisation automobile

(voir sous-section C1)

- Concessionnaire automobile
- Garage spécialisé en climatisation

Réfrigération mobile

(voir sous-section C1)

- Garage spécialisé en climatisation de camions et tracteurs
- Garage spécialisé en réfrigération de remorques routières

Réfrigération / climatisation commerciale et industrielle

(voir sous-section C2)

- Entrepreneur en réfrigération
- Propriétaire de grands immeubles

Production, distribution et vente de réfrigérants

(voir sous-section C3)

- Producteur et distributeur de CFC et de HCFC
- Entrepôt de distribution d'accessoires automobile
- Grossiste en réfrigération
- Grossiste en pièces d'appareils ménagers

SOUS-SECTION C1

Récupération / recyclage (art. 12, 13, 15 et 16)

Nombre d'emplacements pour travaux de climatisation automobile ? _____
Nombre de mécaniciens spécialisés en climatisation ? _____

LISTE DES MODÈLES D'APPAREILS

| Modèle | Fournisseur | Propriété * | |
|--------|-------------|-------------|---|
| _____ | _____ | L | A |
| _____ | _____ | L | A |
| _____ | _____ | L | A |
| _____ | _____ | L | A |

* L: Location
A: Achat

Lors de la visite, les mécaniciens utilisaient-ils les appareils ? oui non
Nombre moyen de travaux mensuels sur des climatiseurs ? _____

Registre (art. 20 et 21)

Registres tenus: oui non

Numérotation: _____ = _____
No du dernier No du premier Total

Période couverte: du _____ au _____

SUBSTANCE(S) RÉCUPÉRÉE(S)

| Nom | Quantité moyenne par registre |
|-------|-------------------------------|
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |



Chantalie Affolaches

RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N°/Référence 110-12-01-03037 Date d'inspection: 97-03-17
A M J

SOUS-SECTION C2

Récupération / recyclage (art. 12, 13, 15 et 16) *en 95*

No licence (Régie du bâtiment du Québec): 23/24 Expiration: 98-01-14
Nombre de frigoristes? 23/24
Nombre de camions de service: 23/24

LISTE DES MODÈLES D'APPAREILS

| Modèle | Fournisseur | Propriété * | |
|----------------|----------------|-------------|----------|
| <u>23 / 24</u> | <u>23 / 24</u> | L | <u>A</u> |
| | | L | A |
| | | L | A |
| | | L | A |

* L: Location
A: Achat

Substance(s) récupérée(s): recyclée en atelier recyclée sur place recyclée ailleurs

Registre (art. 20 et 21)

Registres tenus: oui non

Numérotation: 8 - 1 - 8
No du dernier No du premier Total

Période couverte: du 96-11-16 au 97-12-21

SUBSTANCE(S) RÉCUPÉRÉE(S)

| Nom | Quantité moyenne par registre |
|--------------|-------------------------------|
| <u>R-22</u> | <u>Variable</u> |
| <u>R-502</u> | |
| <u>R-12</u> | |

Nombre moyen de travaux mensuels sur des installations ayant une puissance de réfrigération de deux tonnes (2TR) ou plus: 0,3



Chaudier Affraches

RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N°/Référence 910-12-01-03037 Date d'inspection: 97 10 17
A M J

SOUS-SECTION C2

- Récupération / recyclage (art. 12, 13, 15 et 16) *en 95*
No licence (Régie du bâtiment du Québec): 460073 Expiration: 98-01-14
Nombre de frigoristes? 3
Nombre de camions de service: 4

LISTE DES MODÈLES D'APPAREILS

| Modèle | Fournisseur | Propriété * | |
|--------------|-----------------|-------------|----------|
| <u>17660</u> | <u>ROBINAIR</u> | L | <u>A</u> |
| | | L | A |
| | | L | A |
| | | L | A |

* L: Location
A: Achat

Substance(s) récupérée(s): recyclée en atelier recyclée sur place recyclée ailleurs

- Registre (art. 20 et 21)

Registres tenus: oui non
Numérotation: 8 - 1 - 8
No du dernier No du premier Total
Période couverte: du 96-11-16 au 97-12-21

SUBSTANCE(S) RÉCUPÉRÉE(S)

| Nom | Quantité moyenne par registre |
|--------------|-------------------------------|
| <u>R-22</u> | <u>Variable</u> |
| <u>R-502</u> | |
| <u>R-12</u> | |

- Nombre moyen de travaux mensuels sur des installations ayant une puissance de réfrigération de deux tonnes (2TR) ou plus: 0,3



Chaudière-Appalaches

RAPPORT D'INSPECTION

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone

N°/Référence: 7610-12-01-03037-00 Date d'inspection: 97103117
A M J

3. Conclusion

*L'entreprise possède et utilise l'équipement
requis pour récupérer les substances
appauvrissant la couche d'ozone. De même
le registre de récupération est tenu et couronné.
L'entreprise est donc conforme à la
réglementation en vigueur.*

(si nécessaire, utiliser d'autres pages pour compléter)

4. Recommandations

*Prochaine intervention selon le
programme d'inspections systématiques*

(si nécessaire, utiliser d'autres pages pour compléter)

5. Vérification

Inspecté par:

SERGE TURCOTTE
(chargé de projet)

Serge Turcotte
(signature)

97103117
A M J

(coéquipier)

(signature)

/ /
A M J

Vérifié par:

(nom)

(signature)

/ /
A M J

Commentaires du vérificateur:

Règlement sur les halocarbures

Direction régionale du Centre de contrôle environnemental
de chaudière-Appalaches

RAPPORT D'INSPECTION ENTREPRENEURS EN RÉFRIGÉRATION

| | | | |
|-----------------------|--|--------------------------------|--------------------------|
| ADMINISTRATION | L'INTERVENTION | | |
| | Date de l'inspection : 8 juillet 2009 | Heure d'arrivée : 13h 10 | Heure de départ : 13h 40 |
| | Réalisée par : Vanessa Couture | Accompagné de : - | |
| | SAGO | | |
| Demande : 200169492 | Intervenant : Y2078950 | Lieu d'intervention : X2112867 | |
| Type d'intervention : | Intervention : 300519329 | Document : 400616950 | |
| | <input checked="" type="checkbox"/> Première inspection (diagnostic) | | |
| | <input type="checkbox"/> Deuxième inspection | | |
| | <input type="checkbox"/> Troisième inspection | | |

| | | | |
|---------------------------------------|--|--------------------------------------|--------------------------|
| IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE | Nom de l'établissement : Réfrigération Thetford inc. | | |
| | Autre nom (si applicable) : | | |
| | Adresse civique : 187, rue Jalbert sud | | |
| | Municipalité : Thetford Mines | Code postal : G6G 7W1 | |
| | Téléphone : 23 / 24 | Télécopieur : 23 / 24 | Cellulaire : - |
| | Courriel : 25 / 24 | Site internet : www.refthetford.com | |
| | N° de gestion documentaire : 7610-12-01-03037-00 | Matricule Cidreq : | |
| | GPS (modèle) : NAD 83 | Longitude (x) : -71.3135266 | Latitude (y) : 46.098649 |
| | Heures d'ouverture : 8h à 5h du lundi au vendredi | Personne responsable : Daniel Landry | |

| PERSONNES RENCONTRÉES | Nom | Fonction | Téléphone | Cellulaire |
|------------------------------|---------------|--------------|--------------|------------|
| | Daniel Landry | Propriétaire | 418-338-4659 | - |
| | | | | |
| | | | | |

| | |
|----------------------------|--|
| BUT DE L'INSPECTION | Vérifier la conformité de l'entreprise en vertu du Règlement sur les halocarbures. |
|----------------------------|--|

ENTREPRENEURS EN RÉFRIGÉRATION

LÉGENDE : O : OUI N : NON N/A : NON APPLICABLE

| Art. | Exigence | O | N | NA | Remarques |
|----------|---|---|---|----|---|
| 5 | Est-ce qu'il y a des indices de rejet d'halocarbures? Tuyaux rompus, fumée qui s'échappe, liquide sur le sol près des installations. | | X | | |
| 9 | Est-ce que l'entreprise effectue une épreuve d'étanchéité avant un remplissage d'halocarbures? (vérifier le registre) | X | | | |
| 10 | Est-ce que l'entreprise a des appareils de récupération d'halocarbures? | X | | | 2 appareils de norme 23/24 |
| 13 | Est-ce que l'entreprise a eu à produire des rapports pour leurs clients? : Vérifier les rapports de rejet de l'halocarbure. | | X | | |
| | Vérifier les rapports sur le fonctionnement d'un appareil défectueux. (prendre note des noms et adresses dans Remarques) | | X | | |
| 16 | Est-ce que l'entreprise fournit à son personnel les appareils de récupération stipulés? | X | | | |
| 19 et 23 | Est-ce que l'entreprise installe des appareils de réfrigération ou de climatisation utilisant comme réfrigérant un CFC? | | X | | |
| 20 et 24 | Est-ce que l'entreprise a rechargé ou réparé des équipements de climatisation ou de réfrigération ou des refroidisseurs fonctionnant avec des CFC? Lesquels? (Écrire les noms et adresses dans Remarques) | | X | | |
| 25 | Est-ce que l'entreprise a fait des recharges temporaires de refroidisseurs avec un CFC? (Vérifiez les registres y référant et obtenez les noms des clients). | | X | | |
| 50 | Est-ce que l'entreprise a des employés « qualifiés »? Demander à voir les attestations de qualification environnementale des employés utilisant des halocarbures. (voir formulaire d'inspection de la main d'œuvre utilisatrice d'halocarbures) | X | | | Il y a quatre frigoristes à l'emploi dans l'entreprise. |
| 53 et 54 | Est-ce que l'entreprise retourne les cylindres d'halocarbures utilisés ou récupérés au grossiste? | X | | | 23/24 |

EXIGENCES RÉGLEMENTAIRES

| | | | | | | |
|--|----------|--|--|--|---|--|
| | 55 | Est-ce que l'entreprise a produit un rapport de valorisation ou d'élimination? À qui les halocarbures ont été acheminés? Preuve de l'acheminement. | | | X | |
| | 59 et 60 | <p>Est-ce que l'entreprise tient des registres de travaux?</p> <p>Est-ce que le registre est à jour?</p> <p>Est-ce que le registre contient les renseignements suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la date et la nature des travaux effectués; - le type de l'halocarbure ajouté ou récupéré, ainsi que la quantité en kilogramme; - le résultat des épreuves d'étanchéité; - le nom du frigoriste qui a effectué les travaux; - le nom et l'adresse de l'entrepreneur; <p>Est-ce que le registre est conservé pendant au moins 3 ans à partir de la date de la dernière inscription?</p> | | | X | |

| | |
|-----------------------------------|--|
| COMMENTAIRES ET CONCLUSION | L'entreprise <input type="checkbox"/> est conforme en tout point au Règlement. <input checked="" type="checkbox"/> n'est pas conforme en tout point au Règlement. |
| | Infractions constatées : L'entreprise n'est pas conforme à l'article 59 et 60. |
| | |
| | |

| | |
|------------------------|---|
| RECOMMANDATIONS | Cochez la ou les options suivantes : |
| | <input type="checkbox"/> Transmettre un avis d'infraction à l'entreprise <input checked="" type="checkbox"/> Transmettre une lettre à l'entreprise afin de l'informer de nos conclusions. <input type="checkbox"/> Inviter l'entreprise à nous confirmer par écrit sa mise aux normes. <input checked="" type="checkbox"/> Faire un suivi du dossier. <input type="checkbox"/> Fermer le présent dossier. |
| | L'entreprise a été informée de l'obligation de la tenue d'un registre. J'ai transmis à l'entreprise une copie électronique dudit registre. |
| | Vérifier si le registre est tenu lors d'une éventuelle prochaine inspection. |

| | | | |
|-------------------|--|------------------------------------|---|
| SIGNATURES | Rédigé par : <u>Vanessa Couture</u> <i>Lettres moulées</i> | <i>Signature</i> | Date : <u>09/07/2009</u> <i>Jour/ mois/année</i> |
| | Vérifié par : <u>Marylène Giroux</u> <i>Lettres moulées</i> | <i>Signature</i> | Date : <u>28/08/2009</u> <i>Jour/ mois/année</i> |
| | Commentaires du vérificateur : | D'accord avec les recommandations. | |

1 Identification

| | | |
|-----------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| Date de l'inspection : 2015-07-16 | Heure d'arrivée : 9 h 45 | Heure de départ : 10 h 15 |
| Inspecteur : Raphaël Allaire | Accompagné de : | |

| | |
|--|---|
| N° intervention : 300969472 | Type d'intervention : Inspection |
| N° gestion documentaire : 7610-12-01-03037-00 | N° du rapport d'inspection : 401272760 |
| N° demande : 200169492 | Type de demande : Programmé de contrôle |
| But de l'inspection : Réfrigération Thetford - I-11 Halocarbures | |

Lieu inspecté

Nom du lieu : Réfrigération Thetford

Nom usuel du lieu :

N° du lieu : X2112867 Type de lieu : Commerce

Localisation du lieu inspecté : 187, rue Jalbert Ouest
Thetford Mines (Québec) G6G 7W1

Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) :

Intervenant du lieu

| Nom | Fonction | Adresse postale (si différente du lieu) | No intervenant SAGO |
|-----------------------------|--------------|---|---------------------|
| Réfrigération Thetford Inc. | Propriétaire | | Y2078950 |

Conditions météo

18 degrés, ensoleillé

Personnes rencontrées SO

| Nom | Fonction | N° de téléphone (ou autre) |
|---------------|--------------|----------------------------|
| France Gagnon | Secrétaire | |
| Daniel Landry | Propriétaire | 23/24 |

Mode d'identification

But expliqué : oui non s. o.

Mode d'identification : verbale preuve de statut

But expliqué à/l'identification faite auprès de : France Gagnon et Daniel Landry

Plainte SO

Photos numériques

Nombre de photos prises sur le terrain : 3 Nombre de photos annexées au rapport : 3

Toutes les photos annexées à ce rapport ont été prises par Raphaël Allaire avec un appareil photo de type Olympus Stylus Tough-6000. L'original de ces photos a été conservé conformément à la Directive sur la gestion des photos numériques. La carte mémoire de l'appareil est demeurée en ma possession jusqu'au transfert des photos originales sur le serveur central.

Les photos sont conservées sur le répertoire sécurisé suivant : M:\Rég-12\allra01\7610-12-01-03037-00\2015-07-16

Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection et aucune n'a été modifiée.

Grilles d'inspection annexées SO

Autres pièces annexées au rapport SO

Échantillons SO

3 Description de l'inspection

Points de vérification

PROPRIÉTAIRES, ADMINISTRATEURS ET GESTIONNAIRES D'IMMEUBLES**Règlement sur les Halocarbures**

| N° | Réf. | Description de la vérification | Résultat | | | | |
|----|------|--|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | | | C | NC | SO | NV | Note |
| 1 | 5 | Les installations contenant un halocarbure doivent être en bon état afin qu'il n'y ait aucune émanation directe ou indirecte dans l'atmosphère. (pas de tuyaux rompus, de fumée qui s'échappe, d'halocarbure liquide sur le sol près des installations) | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2 | 8 | Le remplissage d'un contenant défectueux ou considéré comme trop usé est interdit. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | Sous réserve de l'article 12, le remplissage avec un halocarbure d'appareils de climatisation/réfrigération et d'extincteurs défectueux est interdit. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3 | 9 | Sous réserve de l'article 12, test d'étanchéité préalable doit être fait pour un appareil de climatisation/réfrigération ou extincteurs. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | Lorsque la recharge ou le remplissage impliquent un halocarbure différent de celui d'origine, une étiquette doit être apposée spécifiant la nature de l'halocarbure. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4 | 10 | Lors de travaux d'entretien, de réparation, de conversion ou de démantèlement d' appareil de climatisation/réfrigération les halocarbures contenus à l'intérieur doivent être récupérés grâce un équipement adéquat (norme : ARI-740 / 1998). | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | Lors de travaux de réparation ou de démantèlement d' un contenant pressurisé , les halocarbures contenus à l'intérieur doivent être récupérés grâce un équipement adéquat. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5 | 11 | Lors d'une fuite d'un appareil de climatisation/ réfrigération d'une puissance supérieur à 22 kW ou d'un extincteur, l'appareil doit être immédiatement arrêté ou la section doit être confinée. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | Lorsque l'halocarbure est liquide, l' halocarbure déversé non traité sur place doit être récupéré et la matière contaminée enlevée. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | Lorsque l'halocarbure est gazeux, un équipement pour la récupération d'efficacité égalisant au moins la norme ARI-740 (1998) doit être utilisé. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | Dans les 48h suivant la détection de la fuite , l'halocarbure contenu dans l' appareil doit être récupéré. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6 | 12 | Pour prévenir un danger immédiat à la vie ou à la santé humaine , l'appareil de climatisation/ réfrigération défectueux peut être maintenu en marche tant que le danger persiste ou, que la période dure au plus 14 jours (Gaspésie-îles-de-la-Madelaine, Abitibi-Témiscamingue, Côte-Nord et Nord-du-Québec) ou au plus 7 jours (pour toute autre région administrative). | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | À échéance du délai, l'halocarbure contenu dans l' appareil isolé doit être récupéré. | | | | | |
| | | Un rapport contenant toutes les informations pertinentes sur l' appareil défectueux maintenu en marche (entreprise, adresse, quantité récupérée, halocarbures, circonstances) doit être fourni au ministère. | | | | | |
| 7 | 13 | Lors d'un rejet accidentel d'un halocarbure liquide de plus de 25 kg , l'entreprise à informer le ministère sans délai. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | Lors d'un rejet accidentel d'un halocarbure gazeux de plus de 25 kg , l'entreprise doit informer le ministère dans les 24 heures de la connaissance du rejet. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | Lors d'un rejet accidentel d'un halocarbure gazeux qui ne peut être logiquement estimé, l'entreprise doit informer le ministère dans les 24 heures du remplissage de l'appareil. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | Lors d'un rejet de plus de 50kg , un rapport doit être fourni par l'entreprise au ministère indiquant les corrections apporté après l'incident dans les 30 jours suivant la fin des travaux. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8 | 16 | L'entreprise doit fournir à son personnel l' équipement adéquat à la récupération d'halocarbure. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9 | 20 | Il est interdit de remplir avec un CFC un appareil de transport , un appareils de climatisation/ réfrigération et une machine distributrice. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | Il est également interdit de réparer, transformer ou modifier un appareils de climatisation/ réfrigération utilisant un CFC , sauf pour permettre son utilisation avec un autre substance. | | | | | |
| 10 | 21 | Il est interdit de fabriquer, vendre, distribuer ou installer un appareil de climatisation/réfrigération fonctionnant avec du HCFC à partir du 1^{er} janvier 2020. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11 | 22 | Le propriétaire d'un appareil de climatisation/réfrigération d'une puissance au moins 22 kW doit s'assurer qu'un test d'étanchéité sur les composants renfermant des halocarbures 1 fois par an. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 12 | 24 | Jusqu'au 1^{er} janvier 2015 , l'interdiction d'utiliser un refroidisseur | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | |
|----|----|---|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | | utilisant un CFC ne s'applique pas à ceux ayant été installé avant le 23 décembre 2004. | | | | | |
| | | Il est interdit de remplir, sauf temporairement sous discrétion de l'article 25, un réfrigérant avec un CFC à compter de la première échéance suivant le 1 ^{er} janvier 2005 soit à la première révision générale conseillée par le fabricant, à la première révision générale , à la première réparation nécessitant un démontage/remplacement de composantes principales (importante au fonctionnement) renfermant des halocarbures ou au 1 ^{er} janvier 2015. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 13 | 25 | L'entreprise peut remplir temporairement (maximum de 12 mois) un refroidisseur avec du CFC, mais doit fournir au ministère les renseignements du remplissage (date, type de CFC, adresse, client...) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 14 | 26 | L'utilisation d'un refroidisseur contenant un CFC , après le délai temporaire d'un an, est interdite. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 15 | 28 | Le propriétaire d'un refroidisseur doit s'assurer des tests d'étanchéité sur les composantes renfermant des halocarbures 1 fois par an . | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 16 | 50 | Le personnel de l'entreprise, qui entretient, répare, modifie ou démonte , doit posséder pour les appareils de climatisation /réfrigération une attestation de qualification environnementale de la main d'œuvre reconnue . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 17 | 53 | L'entreprise est tenue de reprendre les contenants d'halocarbures de mêmes types que ceux qu'elle vend ou distribue. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 18 | 54 | Un fournisseur ou un grossiste sont tenu de reprendre les halocarbures usés retourné . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | L'entreprise qui reprend les halocarbures doit les confiner dans un contenant approprié et identifiant le type d'halocarbure présent. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | L'entreposage des halocarbures doit se faire jusqu'à ce que les halocarbures soit valoriser ou éliminer ou, livrer à une autre entreprise, un organisme ou un fournisseur plus en amont de la chaîne. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 19 | 55 | L'entreprise, qui prend possession d' halocarbures récupérés non conformes , doit le livrer à une entreprise apte à le valoriser ou l'éliminer . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 20 | 59 | Toute entreprise effectuant des travaux (remplissage, entretien, modification, réparation, conversion, démontèlement ...) doit consigné toutes informations pertinentes dans un registre . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | Lorsque les travaux sont effectués sur un refroidisseur une copie des renseignements doit être fourni au propriétaire . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 21 | 60 | Le registre sur les travaux doit être conservé pendant une période d' au moins 3ans à partir de la date de la dernière inscription . | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | Le propriétaire de l'appareil est également tenu de garder la copie des renseignements pour une période d' au moins 3ans à partir de la date des travaux . | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

L'entreprise n'a pas été avisée du moment de mon inspection.

J'arrive sur les lieux à 9 h 45 et je me présente à la réception. La secrétaire étant occupée, je patiente un peu. Son appel téléphonique terminé, je me présente et explique le but de ma visite.

La secrétaire, madame France Gagnon, m'indique alors que la compagnie compte quatre employés avec leurs cartes de compétence pour travailler avec les halocarbures. Je demande ensuite à voir leur registre de factures et de bons de travaux. Mme Gagnon me dit alors que leur compagnie ne fait presque plus affaire au Québec, qu'ils ne travaillent plus avec les épiceries de la région et qu'ils ont seulement fait quelques interventions dans la région durant les dernières années. Elle me montre alors le cartable où les copies des factures données aux clients sont conservées. Les factures sont conservées quatre ans puis archivées sur place.

Le propriétaire M. Daniel Landry sort ensuite de son bureau et m'invite à le suivre dans l'entrepôt afin de vérifier l'entreposage de leurs halocarbures. Toutes les bombonnes sont correctement identifiées et aucune ne montre des signes de fuite. Les bombonnes de la photo 1 et 3 sont vides. La photo 2 montre la bombonne présentement utilisée pour un contrat. Le propriétaire me réexplique alors que l'entreprise se concentre maintenant vers d'autres provinces que le Québec et que leurs activités dans la région sont rendues minimales.

Je quitte les lieux à 10 h 45.

4 Vérification complémentaire à l'inspection (si requis)

SO

5 Conclusion

En date de l'inspection, l'entreprise est conforme au règlement sur les halocarbures.

Évaluation de la gravité des conséquences des manquements constatés



SO

6 Recommandations

Je recommande donc de mettre les informations au dossier.

Rédigé par : Raphaël Allaire

Signature : *Raphaël Allaire*

Date de signature : 2015-07-17

7 Vérification du rapport d'inspection

Approuvé par : Paul-André Guay

Fonction : Coordonnateur par Intérim - Secteur industriel

Signature : *Paul-André Guay pour:*

Date : 2015/07/31

Commentaires :

Date de l'inspection : 2015-07-16

No de gestion documentaire : 7610-12-01-03037-00

Annexe - Photos

Photo no : 1

Fichier : P7161293.JPG

Description :

Bombonnes vides

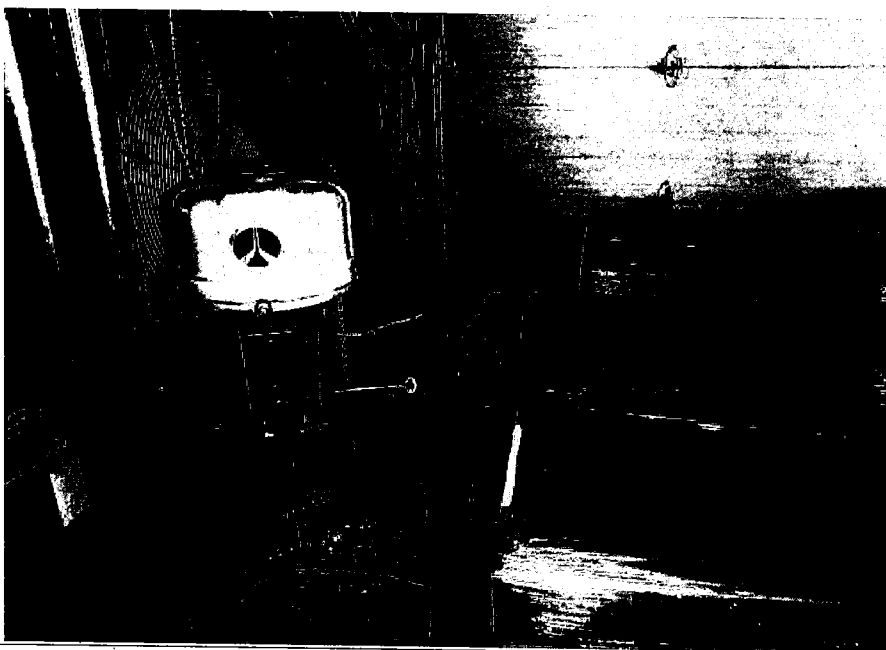


Photo no : 2

Fichier : P7161291.JPG

Description :

Bombonnes présentement utilisé

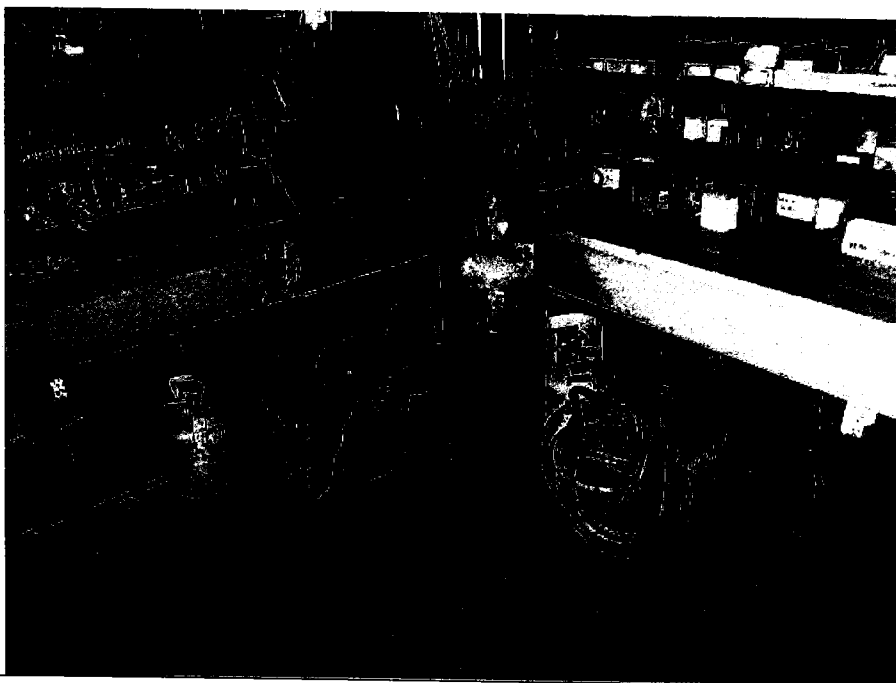


Photo no : 3

Fichier : P7161292.JPG

Description :

Bombonnes vides

